



## Micro Hi-Fi System



MC-70

MC-50



*Let's make things better.*



**PHILIPS**





## Important notes for users in the U.K.

### Mains plug

This apparatus is fitted with an approved 13 Amp plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

- 1 Remove fuse cover and fuse.
- 2 Fix new fuse which should be a BS1362 5 Amp, A.S.T.A. or BSI approved type.
- 3 Refit the fuse cover.

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place.

If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 5 Amp. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 5 Amp.

*Note: The severed plug must be disposed of to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13 Amp socket elsewhere.*

### How to connect a plug

The wires in the mains lead are coloured with the following code: blue = neutral (N), brown = live (L).

- As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
  - Connect the blue wire to the terminal marked N or coloured black.
  - Connect the brown wire to the terminal marked L or coloured red.
  - Do not connect either wire to the earth terminal in the plug, marked E (or  $\perp$ ) or coloured green (or green and yellow).

Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead - not simply over the two wires.

### Copyright in the U.K.

Recording and playback of material may require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.

## Italia

### DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Si dichiara che l'apparecchio MC-50, MC-70 Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 Agosto 1995 n. 548.

Fatto a Eindhoven

Philips Consumer Electronics  
Philips, Glaslaan 2  
5616 JB Eindhoven, The Netherlands

## Norge

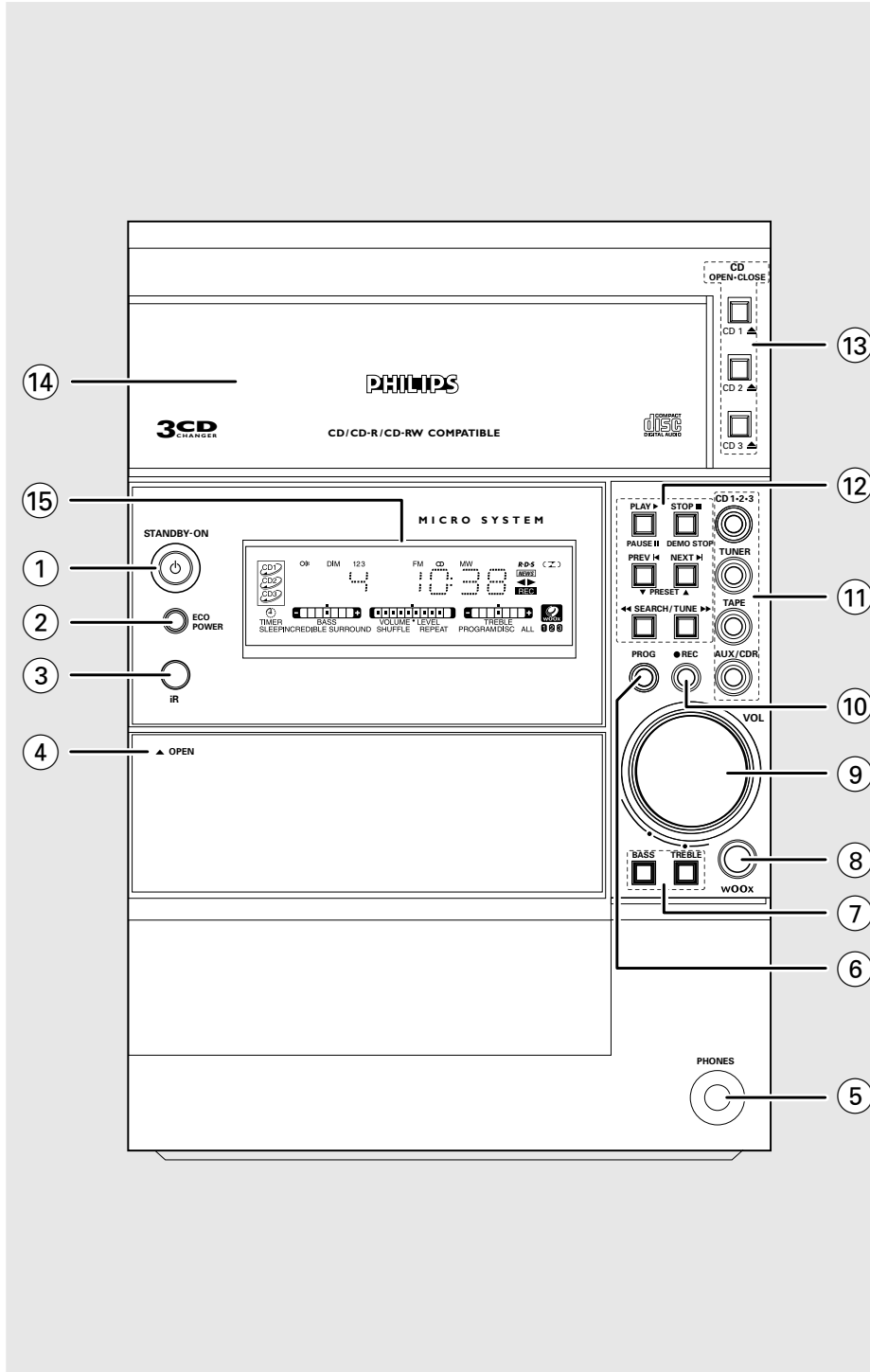
Typeskilt finnes på apparatens underside.

**Observer: Nettbryteren er sekundert innkoplet. Den innebygde nettdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.**

For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.

## CAUTION

**Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.**



3



## DK

**Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.**

**Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.**

## S

**Klass 1 laseraparat**  
**Varning! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.**

**Observera! Stömbrytaren är sekundärt kopplad och bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nätdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.**

## SF

**Luokan 1 laserlaite**

**Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.**

**Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu- ja roiskevedelle.**

**Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.**

# DEMO MODE

To turn ON

Press & HOLD



button

for 5 seconds

To turn OFF

Press & HOLD



button

for 5 seconds

# PLUG & PLAY

1



Plug in the unit

2



Follow instructions in the display

3



Press "PLAY"



## Sisällys

### Yleistä

Ympäristöasiaa .....	206
Kiitokset .....	206
Mukana olevat tarvikkeet .....	206
Turvaohjeita .....	206

### Käyttöönotto

Kytkennät .....	207–208
Muut liitännät .....	208
Paristojen asettaminen kauko-ohjaimen ...	208

### Painikkeet

Laitteen ja kauko-ohjaimen painikkeet	209–210
---------------------------------------	---------

### Perustoiminnot

Plug & Play .....	211–212
Esittelytoiminto .....	212
Laitteen kytkeminen toimintaan .....	212
Laitteen kytkeminen valmiustilaan .....	212
Laitteen kytkeminen eko-valmiustilaan .....	212
Automaattinen valmiustila .....	212
Himmennys .....	213
Äänenvoimakkuuden säätö .....	213
Interaktiivinen äänensäätö .....	213–214

### CD-vaihtimen käyttö

Toistettavia levyjä .....	215
Levyjen syöttö .....	215
Levyn toisto .....	216
Kappaleiden ohjelmointi .....	216–217
Uusinta .....	217
Satunnaistoisto .....	217

### Radiovastaanotto

Esiviritettyjen radioasemien tallennus muistiin .....	218–219
Esiviritetyn radioaseman pikahaku .....	219
Esiviritetyn radioaseman poisto muistista ..	219
RDS .....	219–220
Uutisia (NEWS) .....	220

### Kasettidekin käyttö/Tallennus

Kasetin toisto .....	221–222
Yleistä tietoa tallentamisesta .....	222
Tallennukseen valmistautuminen .....	222
One Touch -tallennus .....	222
CD-levyn tahdistettu tallennus .....	222
Digitaalinen tallennus Digital Out- liitännästä .....	223

### Oheislaitteen valinta

Ulkoisen ohjelmalähteen kuuntelu .....	223
--	-----

### Kello/Ajastin

Kellon asetus .....	224
Kellon katsominen .....	224
Ajastimen asetus .....	225
Uniajastimen asetus .....	225–226

### Hoito ..... 226 |

### Tekniset tiedot ..... 227 |

### Tarkistusluettelo ..... 228–229 |

Suomi



## Yleistä

**Tämä tuote täyttää Euroopan yhteisön radiohäiriösuojausta koskevat vaatimukset.**

### Ympäristöasiaa

Kaikki turha pakkausmateriaali on jätetty pois. Olemme pyrkineet siihen, että pakkauksesta on helppo erotella kolme päämateriaalia: pahvi (laatikko), polystyreeni (pehmike) ja polyeteeni (pussit, suojamuovi).

Laitteessa käytetyt materiaalit voidaan kierrättää ja käyttää uudelleen, jos purkamisen hoitaa tähän erikoistunut yritys. Pakkausmateriaalien, vanhojen paristojen ja vanhojen laitteiden hävittämisessä suosittelemme noudatettavaksi annettuja paikallisia ohjeita.

### Kiitokset

#### Energy Star

ENERGY STAR® -yhteistyökumppanina Philips on todennut, että tämä tuote täyttää ENERGY STAR® -ohjeet energiahyötysuhteen osalta.



### Mukana olevat tarvikkeet

- Kauko-ohjain
- Kauko-ohjaimen paristot (kaksi AA-paristoa)
- AM-kehäantenni
- ULA-antenni
- Verkkojohto

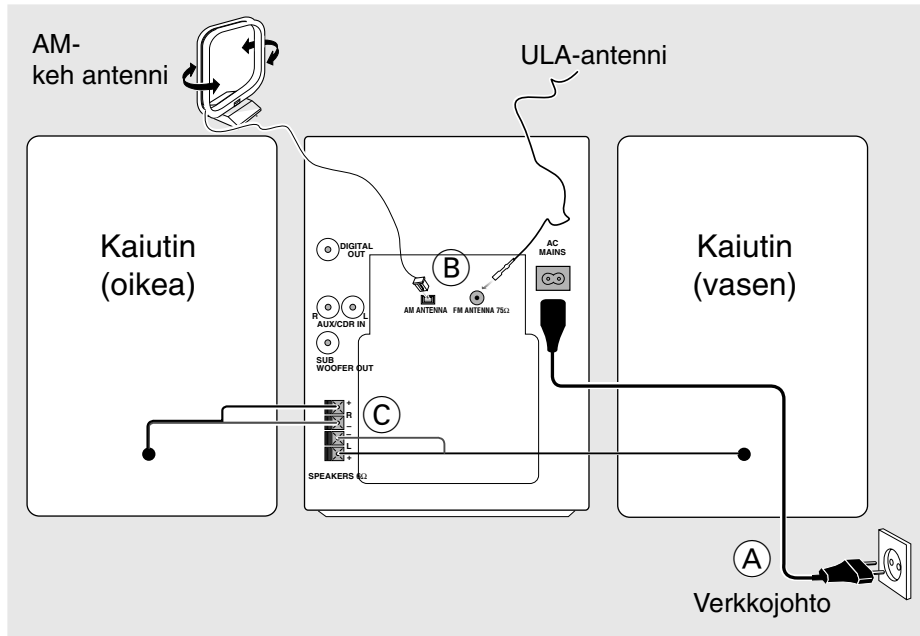
### Turvaohjeita

- Tarkista ennen laitteen käyttöönottoa, että arvokilvessä mainittu käyttöjännite (tai jänniteenvalitsimen asetus) vastaa paikallista verkkojännitettä. Ellei se vastaa, kysy neuvoa myyjältä.
- Aseta laite tukevalle alustalle (esim. kirjahyllyyn).
- Laite on asetettava sellaiseen paikkaan, että riittävä ilmankierto estää laitteen ylikuumenemisen. Jätä laitteen taakse ja yläpuolelle tyhjää vähintään 10 cm ja kummallekin sivulle 5 cm.
- Suojaa laite, paristot ja levyt kosteudelta, sateelta, hiekalta, liialta kuumuudelta ja suoralta auringonpaisteelta.
- Jos laite tuodaan kylmästä lämpimään huoneeseen tai sitä pidetään kosteassa tilassa, kosteus voi kondensoitua lukupään linssiin. Jos näin käy, CD-soitin ei toimi normaalisti. Jätä laitteeseen virta noin tunniksi ilman että syötät levyä, minkä jälkeen laite toistaa taas normaalisti.
- Laitteessa on itsevoitelavat laakerit eikä sitä saa öljytä.
- **Vaikka laite on kytketty valmiustilaan, se on edelleen kytkettynä sähköverkkoon. Laite kytketään kokonaan irti sähköverkosta irrottamalla verkkopistoke pistorasiasta.**

Suomi



## Käyttöönotto



### Kytkennät

**Arvokilpi sijaitsee laitteen takapaneelissa.**

#### A Verkkovirta

Yhdistä laitteen verkkojohto pistorasiaan, vasta kun kaikki muut kytkennät on tehty.

#### VAROITUS!

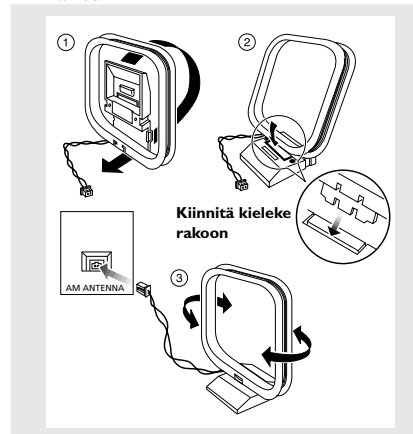
- Käytä vain alkuperäistä verkkojohtoa.
- Älä tee tai muuta kytkentöjä virran ollessa kytketty.

**Laitteessa on sisäänrakennettu ylikuumentussuoja (ei kaikissa malleissa). Siksi on mahdollista, että laite palaa automaattisesti valmiustilaan olosuhteista johtuen (kuumuus). Jos näin tapahtuu, anna laitteen jäähtyä ennen kuin jatkat käyttöä.**

#### B Antennit

Yhdistä mukana oleva kehäantenni ja ULA-antenni vastaaviin liitäntöihin. Säädä tarvittaessa antennien asentoa.

#### AM-antenni



- Aseta antenni mahdollisimman kauas televisiosta, kuvanauhurista ja muista säteilylähteistä.

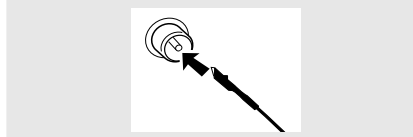
Suomi





## Käyttöönotto

### ULA-antenni

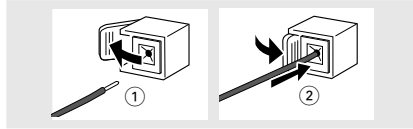


- Parempi ULA-vastaanotto saadaan yhdistämällä keskusantenni tai ULA-ulkoantenni liitäntään FM ANTENNA.

### Ⓒ Kaiuttimet

#### Etukaiuttimet

Yhdistä kaiutinjohdot liitäntöihin SPEAKERS (FRONT), oikea kaiutin liitäntään "R" ja vasen kaiutin liitäntään "L", värillinen (merkitty) johdin liitäntään "+" ja musta (merkitsemätön) johdin liitäntään "-".



- Kiinnitä johtimen paljas osa kuvassa näytetyllä tavalla.

#### Huomaa:

- Äänentoiston kannalta on edullisinta käyttää mukana olevia kaiuttimia.
- Yhdistä vain yksi kaiutin jokaista + / - kaiutinliitinparia kohti.
- Älä käytä kaiuttimia, joiden impedanssi on alempi kuin mukana olevilla kaiuttimilla. Katso tämän käyttöohjeen osaa **TEKNISET TIEDOT**.

### Muut liitännät

Mukana ei ole muita laitteita eikä liitäntäjohtoja. Katso ohjeet yhdistettävän laitteen omasta käyttöohjeesta.

#### Lähtöliitäntä subwooferille

Yhdistä subwoofer-kaiutin liitäntään **SUBWOOFER OUT**. Subwoofer toistaa vain matalat bassoaänet (räjähdykset tai avaruusaluksen jylinän mm.).

### Muiden laitteiden yhdistäminen

Yhdistä television, kuvanauhurin, DVD-soittimen tai äänittävän CD-soittimen vasen ja oikea audiolähtöliitäntä liitäntöihin **AUX/CDR IN**.

#### Huomaa:

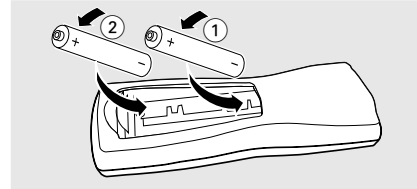
- Jos yhdistetään monolaitte (yksi audiolähtöliitäntä), se on yhdistettävä vasempaan liitäntään **AUX/CDR IN**. On myös mahdollista käyttää **RCA-haaroitusjohtoa** (ääni on silti mono).

### Digitaalinen lähtöliitäntä

Tähän digitaaliseen lähtöliitäntään kytketään äänitystä varten audiolaitte, jossa on digitaalinen tuloliitäntä (mm. äänittävä CD-soitin, DAT-nauhuri, digitaal-analogia muunnin tai digitaalinen signaalinmuokkain). Kytke **RCA**-johto liitännästä **DIGITAL OUT** laitteen digitaaliseen tuloliitäntään.

### Paristojen asettaminen kauko-ohjaimen

Laita kaksi paristoa (koko R6 tai AA) kauko-ohjaimen paristolokerossa näytetyllä tavalla (+ ja - oikeinpäin).



#### **VAROITUS!**

- Poista paristot, kun ne ovat kuluneet tai kun niitä ei pitkään aikaan tarvita.
- Älä käytä sekaisin uusia ja vanhoja tai erilaatuisia paristoja.
- Paristot sisältävät kemiallisia aineita, joten ne on hävitettävä asianmukaisesti.





## Painikkeet (laitteen kuva sivulla 3)

### Laitteen ja kauko-ohjaimen painikkeet

- ① **STANDBY ON**
- laitteen kytkentä toimintaan tai valmiustilaan.
- ② **ECO POWER**
- laitteen kytkentä toimintaan tai eko-valmiustilaan.
- ③ **iR**
- kauko-ohjaimen infrapunailmaisin.
- ④ **▲ OPEN**
- kasettipesän avaus.
- ⑤ **PHONES**
- kuulokeliitäntä.
- ⑥ **PROG (PROGRAM)**
- CD ..... CD-kappaleiden ohjelmointi.
- TUNER ..... esiviritettyjen radio-asemien ohjelmointi.
- CLOCK ..... 12- tai 24-tuntisen kellon valinta.
- ⑦ **BASS/TREBLE**
- basson tai diskantin valinta.
- BASS/TREBLE + / -** (vain kauko-ohjaimesta)
- basso- tai diskanttitasen säätö valitusta toiminnosta riippuen.
- ⑧ **wOOx** (vain malli MC-70)
- (vain laitteesta) seuraavan wOOx-tason valinta tai wOOx-äänien katkaisu.
- (vain kauko-ohjaimesta) wOOx-äänien kytkentä tai katkaisu.
- wOOx-LEVEL**
- (vain kauko-ohjaimesta) halutun wOOx-tason valinta : WOOX 1, WOOX 2 tai WOOX 3.
- ⑨ **VOL (VOLUME + / -)**
- äänenvoimakkuuden suurentaminen tai pienentäminen.
- (vain laitteesta) basso- tai diskanttitasen säätö valitusta toiminnosta riippuen.
- ⑩ **● REC**
- tallennuksen aloitus.
- ⑪ **SOURCE** – ohjelmälähteen valinta:  
**CD 1•2•3 (CD 123)**
- levypaikan 1, 2 tai 3 valinta.
- TUNER**
- aaltoalueen valinta : FM (ULA), MW (KA) tai LW (PA).
- TAPE**
- kasettitoiminnon valinta.
- AUX / CDR**
- liitetyn oheislaitteen valinta : CDR tai AUX (muu lisälaitte).

### ⑫ Mode Selection

#### PLAY PAUSE

- CD ..... toiston aloitus tai keskeytys.  
TAPE ..... toiston aloitus.  
PLUG & PLAY... (vain laitteesta) PLUG & PLAY  
–toiminnon käynnistys ja aloitus.

#### STOP/DEMO STOP

- CD ..... toiston pysäytys tai ohjelman poisto.  
TUNER ..... ohjelmoinnin pysäytys.  
..... (vain laitteesta) esiviritetyn radio-aseman poisto.  
TAPE ..... toiston tai tallennuksen pysäytys.  
DEMO ..... (vain laitteesta) esittelytoiminnon kytkentä ja katkaisu.  
CLOCK ..... pois kellon asetuksesta tai ajastuksen peruutus.  
PLUG & PLAY... (vain laitteesta) pois plug & play-toiminnosta.

#### PREV / NEXT (PRESET

- CD ..... siirto nykyisen, edellisen tai seuraavan kappaleen alkuun.  
TUNER ..... esiviritetyn radio-aseman valinta.  
TAPE ..... kasetin toistopuolen valinta (taka/etu)  
CLOCK ..... minuuttien asetus.

#### SEARCH/TUNE

- CD ..... haku taaksepäin/eteenpäin.  
TUNER ..... pienemmän tai suuremman radiotaajuuden viritys.  
TAPE ..... pikakelaus taaksepäin tai eteenpäin.  
CLOCK ..... tuntien asetus.

### ⑬ CD OPEN•CLOSE (CD 1/CD 2/CD 3)

- yksittäisen levyalustan avaus tai sulkeminen :  
CD 1, CD 2 tai CD 3

### ⑭ CD-levykelkka

### ⑮ Näyttö

- laitteen nykyisen tilan näyttö.

### ⑯ MUTE

- äänen keskeytys tai palautus.

### ⑰ CD DIRECT 1/2/3

- toistettavan levyn valinta.

### ⑱ IS (INCREDIBLE SURROUND)

- tilääänen (surround sound) kytkentä tai katkaisu.

### ⑲ DIM

- eri himmennystasojen valinta : DIM 1, DIM 2, DIM 3 tai DIM OFF.



## Painikkeet

### 20 AUTO REV. (AUTO REVERSE)

- halutun toistotoiminnon valinta.

### 21 TIMER

- ajastimen näyttö tai asetus.

### 22 REPEAT

- kappale(id)en/levy(je)n/ohjelman uusinta.

### 23 SHUFFLE

- kaikkien levyjen kappaleiden/ohjelman satunnaistoisto.

### 24 TIMER ON/OFF

- ajastimen kytkentä tai katkaisu.

### 25 NEWS

- automaattinen uutisten kuuntelu.

### 26 SLEEP

- uniajastimen kytkentä, katkaisu tai asetus.

### 27 RDS

- RDS-tietojen valinta.

### 28 CLOCK

- kellon näyttö tai asetus.

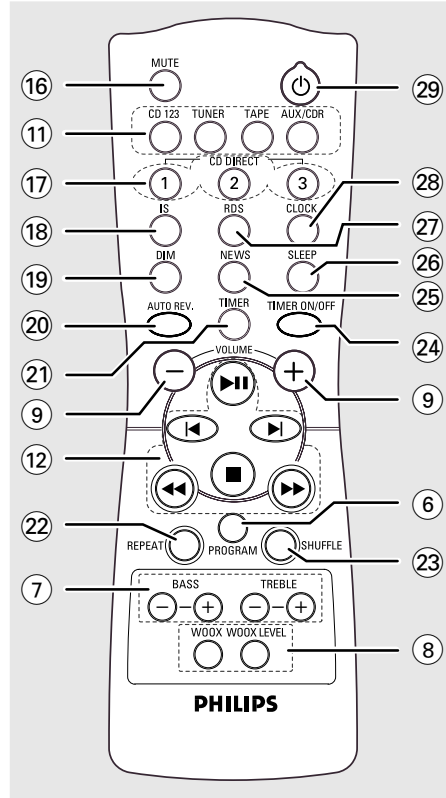
### 29

- laitteen kytkentä valmiustilaan tai eko-valmiustilaan.

### Kauko-ohjaimen käyttö:

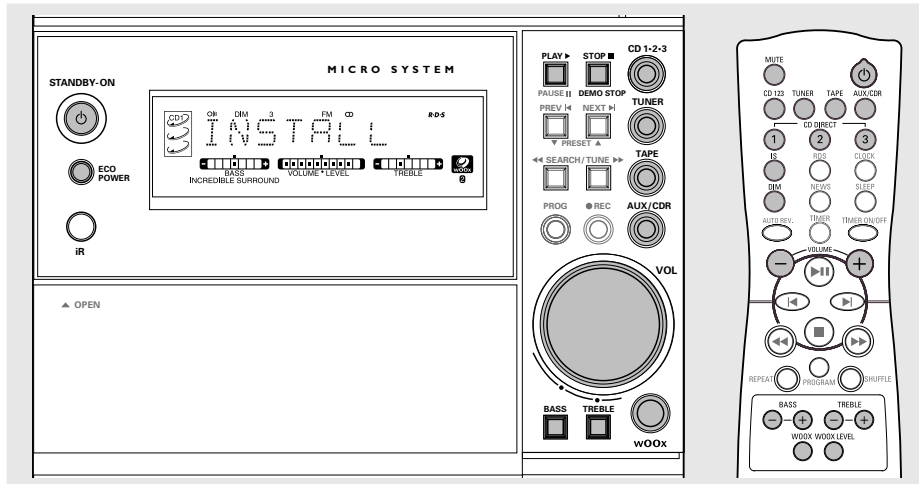
- Valitse ensin se ohjelmälähde, jota haluat ohjata, painamalla kauko-ohjaimesta yhtä ohjelmälähteenvalinta painiketta (esim. CD 123 tai TUNER).

- Valitse sen jälkeen toiminto (esim. ►, ◀, ►|).





## Perustoiminnot



### TÄRKEÄÄ!

**Voit aloittaa laitteen käytön, kun olet tehnyt kaikki käyttöönottoimenpiteet.**

### Plug & Play

Plug & Play -toiminto tallentaa muistiin automaattisesti kaikki kuultavissa olevat RDS-asetat ja muut radioasetat.

### Jos Plug & Play -toimintoa ei ole asennettu

- 1 Kun virta kytketään laitteeseen ensi kerran, näyttöön syttyy "AUTO INSTALL - PRESS PLAY".
- 2 Aloita asennus painamalla laitteesta painiketta **PLAY ► (► II)**.
  - Näyttöön syttyy "INSTALL" ja sen jälkeen "TUNER" ja sitten "AUTO".
  - **PROGRAM**-ilmaisimien alkaa vilkkua.
  - Laite hakee kaikki RDS-asetat ja jatkaa sitten muiden asemien hakua aaltoalueittain (järjestys ULA, KA ja PA). Heikot RDS-asetat saattavat tallentua muistiin myöhemmille muistipaikoille.
  - Kaikki riittävän voimakkaat RDS-asetat ja muut radio-asetat tallentuvat automaattisesti.
  - Haku päättyy, kun kaikki kuultavissa olevat radio-asetat ovat muistissa tai kun 40 radioaseman muisti on täynnä.
  - Viimeinen esiviritetty asema tai ensimmäinen RDS-asema alkaa kuulua, kun Plug & Play -asennus on valmis.

- 3 Seuraavaksi laite ottaa RDS-ajan automaattisesti muistissa olevalta RDS-asetalta.

- Jos ensimmäisestä muistipaikasta ei löydy RDS-asettaa;
  - Asennus päättyy automaattisesti.
- Jos RDS-asema löytyy;
  - Näyttöön syttyy "INSTALL" ja sen jälkeen "TIME".
- RDS-aikaa haettaessa;
  - näyttöön syttyy "SEARCH RDS TIME".
  - Kun RDS-aika on luettu, näyttöön syttyy "RDS TIME". Kellonaika näytetään 2 sekunnin ajan ja se tallentuu automaattisesti muistiin.
  - Jos RDS-asema ei lähetä RDS-aikaa 90 sekunnin kuluessa, ohjelma keskeytyy automaattisesti ja näyttöön syttyy "NO RDS TIME".

### Plug & Play -uudelleenasennus

- 1 Paina laitteesta valmiustilassa tai esittelytoiminnossa painiketta **PLAY ► (► II)** niin kauan, kunnes näyttöön syttyy "AUTO INSTALL - PRESS PLAY".
- 2 Aloita asennus painamalla uudelleen painiketta **PLAY ► (► II)**.
  - Kaikki muistiin aikaisemmin viritetyt radio-asetat korvataan uusilla.

### Lopetus tallentamatta Plug & Play -uudelleenasennusta

- Paina laitteesta painiketta **■**.



## Perustoiminnot

### Huomaa:

- Kun virta kytketään, levykelkka saattaa aueta ja sulkeutua laitteen käynnistyessä.
- Jos Plug & Play -asennusta ei viiedä loppuun, käyttöönnotto alkaa uudelleen kun virta seuraavan kerran kytketään.
- Jos Plug & Play -asennuksessa ei löydy stereotaajuutta, näyttö kehottaa tarkistamaan antennin "CHECK ANTENNA".
- Jos Plug & Play -asennuksessa ei paineta mitään painiketta 15 sekuntiin, laite poistuu automaattisesti Plug & Play -toiminnosta.

### Esittelytoiminto

Laitteessa on esittelytoiminto, joka näyttää laitteen erilaisia ominaisuuksia.

#### Esittelytoiminnon kytkentä

- Paina valmiustilassa laitteesta painiketta **DEMO STOP** niin kauan, kunnes näyttöön syttyy "DEMO ON".  
→ Esittely alkaa.

#### Esittelytoiminnon katkaisu

- Paina painiketta **DEMO STOP** niin kauan, kunnes näyttöön syttyy "DEMO OFF".  
→ Laite palautuu valmiustilaan.

### Huomaa:

- Vaikka irrotat verkkojohdon ja liität sen takaisin pistorasiaan, esittelytoiminto on katkaistu, kunnes se kytketään toimintaan.

### Laitteen kytkeminen toimintaan

#### Valmiustilasta/Esittelytoiminnosta

- Paina painiketta **STANDBY ON**.  
→ Laite vaihtaa viimeksi valitulle ohjelmälähteelle.
- Paina painiketta **CD 1•2•3 (CD 123), TUNER, TAPE** tai **AUX/CDR**.  
→ Laite vaihtaa valitulle ohjelmälähteelle.
- Paina jotain painikkeista **CD OPEN•CLOSE (CD 1▲ / CD 2▲ / CD 3▲)**.  
→ Laite vaihtaa CD-toiminnolle.

#### Eko-valmiustilasta


- Paina painiketta **ECO POWER**.  
→ Laite vaihtaa viimeksi valitulle ohjelmälähteelle.
- Paina kauko-ohjaimesta painiketta **CD 123, TUNER, TAPE** tai **AUX/CDR**.  
→ Laite vaihtaa valitulle ohjelmälähteelle.

### Laitteen kytkeminen valmiustilaan


#### Esittelytoiminnosta

- Paina pitkään laitteesta painiketta **DEMO STOP**.

#### Muista ohjelmälähdetoiminnosta (paitsi eko-valmiustilasta)

- Paina painiketta **STANDBY ON** (tai kauko-ohjaimesta painiketta )  
→ Kello ilmestyy näyttöön, kun laite siirtyy valmiustilaan.

### Laitteen kytkeminen eko-valmiustilaan (< 1 W)

- Paina painiketta **ECO POWER** (tai paina pitkään kauko-ohjaimesta painiketta )  
→ Näyttöön syttyy "ECO PWR" ja sen jälkeen näyttö sammuu.  
→ Merkkivalo ECO POWER LED syttyy.

### Huomaa:

- Ellei esittelytoimintoa ole katkaistu, se jatkuu 5 sekunnin kuluttua siitä, kun laite kytkettiin eko-valmiustilaan.

### Automaattinen valmiustila

Vähentääkseen virrankulutusta laite vaihtaa automaattisesti valmiustilaan 30 minuutin kuluttua levyn tai kasetin loputtua ellei mitään painiketta paineta.



## Perustoiminnot

### Himmennys

Näytön kirkkaus voidaan valita.

- Valitse himmennystaso DIM 1, DIM 2, DIM 3 tai DIM OFF painamalla kauko-ohjaimesta painiketta **DIM** toistuvasti.  
→ Näyttöön syttyy **DIM** -ilmais ja vastaava taso. DIM OFF ei näy.

**DIM OFF** ..... Kaikki merkkivalot syttyvät ja näytön kirkkaus on suurimmillaan; musiikin tasopalkki toiminnassa.

**DIM 1** ..... Osa merkkivaloista syttyy ja näytön kirkkaus on suurimmillaan; musiikin tasopalkki ei toimi.

**DIM 2** ..... Kaikki valot sammutettu ja näytön kirkkaus on suurimmillaan; musiikin tasopalkki ei toimi.

**DIM 3** ..... Kaikki valot sammutettu ja näytön kirkkaus on puoliteholla; musiikin tasopalkki ei toimi.



← musiikin tasopalkki

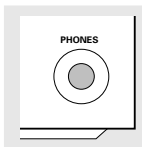
### Äänenvoimakkuuden säätö

Säätimellä **VOL** lisätään (käännä myötapäivään tai paina **VOLUME +**) tai vähennetään (käännä vastapäivään tai paina **VOLUME -**) äänenvoimakkuutta.

- Näytössä näkyy "-XX dB". "XX" tarkoittaa äänenvoimakkuuden tasoa.
- Minimiaänenvoimakkuudella näyttöön syttyy "**VOL MUTE**".

### Kuuntelu kuulokkeella

- Liitä kuulokkeen pistoke laitteen etupaneelin liitäntään **PHONES**.  
→ Kaiuttimen ääni katkeaa.



### Äänen tilapäinen katkaisu

- Paina kauko-ohjaimesta painiketta **MUTE**.  
→ Toisto jatkuu ilman ääntä ja näyttöön syttyy "**MUTE**".
- Ääni palautetaan painamalla uudelleen painiketta **MUTE** tai lisäämällä äänenvoimakkuutta.

### Interaktiivinen äänensäätö

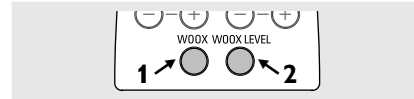
Kerralla voidaan valita vain **BASS/TREBLE** tai **wOOx** (vain malli MC-70).

#### wOOx (vain malli MC-70)

Bassotoistoa voidaan parantaa kolmella wOOx-asetuksella.

- Valitse seuraava wOOx-taso tai katkaise toiminto painamalla laitteesta painiketta **wOOx** toistuvasti.

#### TAI



- 1 Kytke tai katkaise wOOx-äänitehoste kauko-ohjaimesta painikkeella **wOOx**.
- 2 Kun wOOx on kytketty, valitse painamalla kauko-ohjaimesta painiketta **wOOx LEVEL** toistuvasti haluamasi wOOx-taso : **WOOX 1**, **WOOX 2**, **WOOX 3** tai **WOOX OFF**.  
→ Jos valitaan "**WOOX 1, 2** tai **3**", **wOOx**-ilmais ja vastaava taso syttyvät näyttöön.  
→ Jos valitaan "**WOOX OFF**", wOOx-ääni on katkaistu.



#### Huomaa:

- Kun wOOx-ääni katkaistaan, viimeksi asetettu basson/diskantin säätö palautuu automaattisesti.
- Jotkut CD:t ja kasetit on voitu äänittää käyttäen korkeaa modulaatiota. Tämä aiheuttaa säröä suurella äänenvoimakkuudella. Jos näin käy, katkaise wOOx-toiminto tai pienennä äänenvoimakkuutta.

Suomi





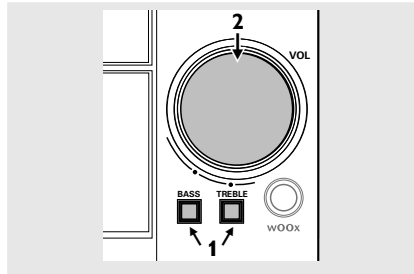
## Perustoiminnot

### Basso/diskantti

BASS (matalat äänet) ja TREBLE (korkeat äänet) -toiminnoissa voidaan määrittää ääniprosessorin asetukset.

- Valitse seuraava basso- tai diskanttitaso painamalla kauko-ohjaimesta painiketta **BASS +/-** tai **TREBLE +/-** toistuvasti.

#### TAI



- 1 Valitse basso- tai diskanttitoiminto painamalla laitteesta painiketta **BASS** tai **TREBLE**.
- 2 Säädä haluamasi basso- tai diskanttitaso painamalla laitteesta painiketta **VOL**.  
→ Näyttöön syttyy "BASS XX" tai "TREB XX". "XX" tarkoittaa tasoa seuraavasti:  
MIN → -2 ... → 0 → 1 ... → +2 → MAX ...



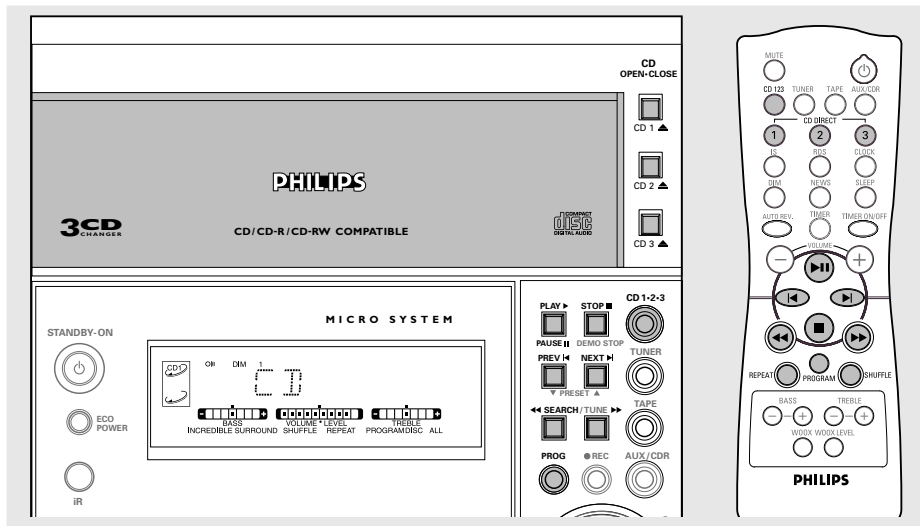
#### Huomaa:

- Äänenvoimakkuuden säädintä voidaan käyttää basson ja diskantin säätöön välittömästi vastaavan toiminnon valinnan jälkeen. Ellei säädintä käytetä 5 sekunnin kuluessa, se palautuu tavalliseksi äänenvoimakkuuden säätimeksi.
- Basso/diskanttitoiminto katkeaa automaattisesti, jos valitaan wOOx-toiminto (vain malli MC-70).

Suomi



## CD-vaihtimen käyttö



### TÄRKEÄÄ!

– Tämä laite on tarkoitettu tavallisille CD-levyille. Älä käytä mitään markkinoilla olevia lisätarvikkeita, kuten esim. stabilointirenkaita tai levyjen hoitoon tarkoitettuja kalvoja yms., koska ne voivat vahingoittaa CD-vaihtimen koneistoa.

– Laita kuhunkin levypaikkaan vain yksi levy.

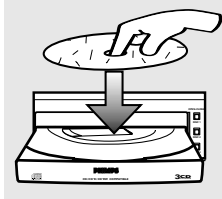
### Toistettavia levyjä

Tässä laitteessa voidaan toistaa audio-CD-levyt, viimeistellyt kerta-äänitteiset CD-R-levyt sekä viimeistellyt pyyhittävät CD-RW-levyt.



### Levyjen syöttö

- 1 Valitse **CD 1•2•3 (CD 123)**-toiminto painikkeella CD.
- 2 Avaa haluamasi levyalusta painamalla yhtä **CD OPEN-CLOSE**-painiketta (**CD 1▲**, **CD 2▲** tai **CD 3▲**).  
→ Valittu levyalusta liikuu ulos.
- 3 Aseta levy etiketti ylöspäin.
- 4 Sulje levyalusta painamalla uudelleen vastaavaa painiketta.  
→ Näyttöön syytyy "READING". Valittu levyalusta, kappaleiden määrä ja kokonaisuika näytetään.



### Levyalustan valinta

- Paina toistuvasti painiketta **CD 1•2•3** (tai kauko-ohjaimesta **CD 123**).  
→ "DISC 1", "DISC 2" tai "DISC 3" näytetään.

### Huomaa:

- Vältäaksesi toimintahäiriöitä odota kunnes CD-vaihdin on lukenut levyt, ennen kuin jatkat.
- CD-vaihdin pystyy lukemaan vain valitun levyn tiedot.





## CD-vaihtimen käyttö

### Levyn toisto

	levy on syötetty levyalustalle
	valittu levyalusta on tyhjä
	valitulla levyalustalla on levy
	levy toistuu parhaillaan

### Kaikkien levyjen toisto

- Paina painiketta **PLAY ▶ (▶▶)**.  
→ Kaikki levyt toistetaan kerran. Sen jälkeen toisto pysähtyy.  
→ Toiston aikana näytössä näkyy valittu levykaikki, kappaleen numero ja kappaleesta kulunut aika.

### Vain yhden levyn toisto

- Paina kauko-ohjaimesta yhtä painiketta **CD DIRECT 1/2/3**.  
→ Valittu levy toistetaan kerran. Sen jälkeen toisto pysähtyy.

### Toiston keskeytys

- Paina painiketta **PAUSE II (▶▶)**.  
→ Kappaleen kulunut aika alkaa vilkkua.
- Toistoa jatketaan painamalla uudelleen painiketta **PLAY ▶ (▶▶)**.

### Toiston lopetus

- Paina painiketta **■**.

### Tietyn kohdan haku toistossa

- Paina painiketta **◀▶** tai **▶▶** niin kauan, kunnes haettu kohta löytyy.  
→ Äänenvoimakkuus pienenee haun ajaksi.

### Kappaleen valinta

- Paina toistuvasti painiketta **◀▶** tai **▶▶**, kunnes haettu kappale näkyy näytössä.
- Jos toisto on pysähtynyt, aloita toisto painikkeella **PLAY ▶ (▶▶)**.

### Huomaa:

– *Satunnaistoistossa painikkeen ▶▶ painaminen siirtää toiston vain saman kappaleen alkuun.*

### Paluu saman kappaleen alkuun toistossa

- Paina painiketta **◀▶** **kerran**.

### Levyjen vaihto toiston aikana

Levyn toiston aikana on mahdollista syöttää tai vaihtaa levy kahdelle muulle levyalustalle.

- Paina toiston aikana vapaana olevien levyalustojen painiketta **CD OPEN•CLOSE** (katso kohta Levyjen syöttö).
- Jos painetaan aktiivisen levykaikan painiketta **CD OPEN•CLOSE**, levy pysähtyy ja tulee ulos.  
→ Kun levykaikka avautuu, sen valinta peruuntuu.

### Kappaleiden ohjelmointi

Kappaleita voi ohjelmoida pysäytystoiminnossa. Muistiin voi tallentaa yhteensä 40 kappaletta halutussa järjestyksessä.

- 1 Aseta levykaikkoihin haluamasi levyt (katso "Levyjen syöttö").
- 2 Aloita ohjelmointi painamalla painiketta **PROG**.  
→ **PROGRAM**-ilmaisim alkaa vilkkua.
- 3 Valitse levy painikkeella **CD 1•2•3** tai **CD DIRECT 1/2/3**.
- 4 Valitse kappale painamalla toistuvasti painiketta **◀▶** tai **▶▶**.
- 5 Tallenna kappale muistiin painikkeella **PROG**.
- Voit tallentaa lisää kappaleita muitakin levyiltä toistamalla **vaiheita 3–5**.
- 6 Aloita ohjelman toisto painikkeella **PLAY ▶ (▶▶)**.  
→ Näyttöön sytty "PLAY PROGRAM".
- Paina painiketta **■ kerran**, jos haluat lopettaa ohjelmoinnin aloittamatta toistoa.  
→ Näyttöön sytty ohjelmoitujen kappaleiden määrä ja kokonaisaika.

### Huomaa:

– *Jos kokonaisaika on yli "99:59" tai jonkin ohjelmoidun kappaleen numero on suurempi kuin 30, silloin kokonaisajan tilalla näytetään "- - : - - -".*  
– *Jos yrität ohjelmoida yli 40 kappaletta, näyttöön sytty "PROGRAM FULL".*  
– *Jos painat jotain painikkeista CD DIRECT PLAY, laite toistaa valitun levyn tai kappaleen ohittaen tallennetun ohjelman tilapäisesti. Myös PROGRAM-ilmaisim häviää näytöstä väliaikaisesti. Se sytty takaisin, kun valitun levyn toisto päättyy.*  
– *Jos ohjelmoinnin aikana ei paineta mitään painiketta 20 sekuntiin, laite vaihtaa automaattisesti pois ohjelmointitoiminnosta.*





## CD-vaihtimen käyttö

### Ohjelman tarkistus

- Pysäytä toisto ja paina toistuvasti painiketta ◀ tai ▶.
- Tarkistustoiminto lopetetaan painikkeella ■.

### Ohjelman poisto muistista

- Paina painiketta ■ **kerran** pysäytystoiminnossa tai **kaaksi** kertaa toistossa.
  - Näyttöön syttyy "PROGRAM CLEARED".
  - PROGRAM-ilmaisimien häviää näytöstä.

#### Huomaa:

– Ohjelma pyyhkiytyy muistista myös silloin kun laite kytketään irti sähköverkosta tai levykelkka avataan.

### Uusinta

Saman kappaleen, levyn, kaikkien levyjen tai kaikkien ohjelmoitujen kappaleiden jatkuva toisto.

- 1 Valitse eri uusintatoiminto painamalla kauko-ohjaimesta toistuvasti painiketta **REPEAT**.
  - **Normaalissa toistossa**
    - "TRACK" – saman kappaleen uusinta, näyttöön syttyy **REPEAT**-ilmaisimien.
    - "DISC" – koko levyn uusinta, näyttöön syttyvät ilmaisimet **REPEAT** ja **DISC**.
    - "ALL DISC" – kaikkien levyjen uusinta, näyttöön syttyvät ilmaisimet **REPEAT**, **DISC** ja **ALL**.
  - **Ohjelmoidussa toistossa**
    - "TRACK" – saman ohjelmoidun kappaleen uusinta, näyttöön syttyvät ilmaisimet **REPEAT** ja **PROGRAM**.
    - "PROGRAM" – kaikkien ohjelmoitujen kappaleiden uusinta, näyttöön syttyvät ilmaisimet **REPEAT**, **PROGRAM**, **DISC** ja **ALL**.
  - Valittu kappale/levy(t)/ohjelma toistuu nyt niin kauan, kunnes painetaan painiketta ■.
- 2 Normaali toisto palautetaan painamalla painiketta **REPEAT** niin kauan, kunnes näyttöön syttyy "OFF".
  - **REPEAT**-ilmaisimien häviää näytöstä.

#### Huomaa:

– Jos uusintatoimiston aikana valitaan satunnaistoisto (**SHUFFLE**), kaikki uusintatoiminnot peruuntuvat.  
– Minkä tahansa painikkeen **CD OPEN•CLOSE** painaminen peruuttaa kaikki uusintatoiminnot.

### Satunnaistoisto

Kaikkien levyjen kaikki kappaleet ja ohjelmoidut kappaleet voidaan toistaa satunnaisessa järjestyksessä.

- 1 Paina kauko-ohjaimesta painiketta **SHUFFLE**.
  - Näyttöön syttyy **SHUFFLE**-ilmaisimien.
  - Levyjä ja kappaleita toistetaan satunnaisessa järjestyksessä niin kauan, kunnes painetaan painiketta ■.
- 2 Normaali toisto palautetaan painamalla uudelleen painiketta **SHUFFLE**.
  - **SHUFFLE**-ilmaisimien häviää näytöstä.

### Kun uusintatoisto valitaan satunnaistoimiston aikana

- **Normaalissa satunnaistoistossa**
  - "TRACK" – saman kappaleen satunnaistoimiston uusinta.
  - "ALL DISC" – kaikkien levyjen satunnaistoimiston uusinta.
- **Ohjelmoidussa satunnaistoistossa**
  - "TRACK" – saman ohjelmoidun kappaleen satunnaistoimiston uusinta.
  - "PROGRAM" – kaikkien ohjelmoitujen kappaleiden satunnaistoimiston uusinta.

#### Huomaa:

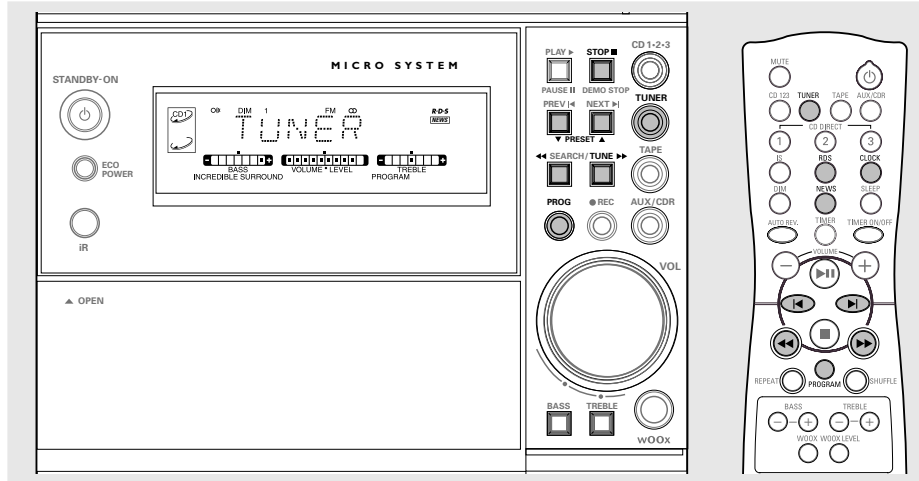
– Minkä tahansa painikkeen **CD OPEN•CLOSE** painaminen peruuttaa satunnaistoimiston.

### Tallennus on neuvottu Kasettidekin käyttö/ Tallennus.

Suomi



## Radiovastaanotto



### Esiviritettyjen radioasemien tallennus muistiin

Muistiin voidaan tallentaa 40 esiviritettyä radioasemaa.

### Automaattinen ohjelmointi

- Plug & Play -asennus (katso Perustoiminnot - Plug & Play).

#### TAI

- 1 Valitse viritintoiminto painikkeella **TUNER**.  
→ Näyttöön sytty "TUNER". Muutaman sekunnin kuluttua näytetään senhetkinen radiotaajuus.  
→ Jos ULA-asema vastaanotetaan stereona, näyttöön sytty  $\infty$ .

### Esivirityksen aloitus tietystä muistipaikasta

- Valitse haluamasi muistipaikan numero painikkeella **◀** tai **▶**.  
→ Niitä radioasemia, jotka on jo tallennettu muistiin jollekin numerolle, ei tallenneta uudelleen toiselle numerolle.
- 2 Paina painiketta **PROG** niin kauan, kunnes näyttöön sytty "AUTO".  
→ **PROGRAM**-ilmaisain alkaa vilkkua.  
→ Laite hakee ensin kaikki RDS-asemat ja sen jälkeen vuorollaan ULA-, KA- ja PA-alueen radioasemat.  
→ Kaikki riittävän voimakkaat radioasemat tallentuvat automaattisesti.

→ Laite lopettaa hakemisen, kun kaikki asemat ovat muistissa tai kun kaikki 40 muistipaikkaa on käytetty.

→ Viimeinen esiviritetty radioasema tai ensimmäinen RDS-asema alkaa kuulua, kun haku päättyy.

### Automaattisen esivirityksen lopettaminen

- Paina laitteesta painiketta **PROG** tai **■**.

#### Huomaa:

– Jos muistipaikan numeroa ei valita, automaattinen esiviritys alkaa numerosta (1) ja kaikki aikaisemmat asemat häviävät muistista.

### Manuaalinen ohjelmointi

- 1 Valitse painamalla toistuvasti painiketta **TUNER** aaltoalue: FM (ULA), MW (KA) tai LW (PA).
  - 2 Paina painiketta **PROG**.  
→ **PROGRAM**-ilmaisain alkaa vilkkua.  
→ Seuraava käytettävissä oleva esiviritysnumero sytty valittavaksi näyttöön.
  - 3 Paina painiketta **◀◀** tai **▶▶** niin kauan, kunnes taajuusnäyttö alkaa vaihtua. Vapauta painike.  
→ Näytössä näkyy "SEARCH" niin kauan, kunnes riittävän voimakas radioasema löytyy.
- ### Radioaseman tallennus toiseen muistipaikkaan
- Valitse haluamasi muistipaikan numero painikkeella **◀** tai **▶**.



## Radiovastaanotto

- 4 Tallenna radioasema muistiin painamalla uudelleen painiketta **PROG**.  
→ **PROGRAM**-ilmaisimä häviää näytöstä.
- Tallenna lisää esiviritettyjä radioasemia toistamalla **vaiheita 2–4**.

### Heikon radioaseman viritys

- Paina painiketta ◀▶ tai ▶▶ toistuvasti, kunnes vastaanotto on mahdollisimman hyvä.

### Manuaalisen ohjelmoinnin lopettaminen

- Paina laitteesta painiketta ■.

#### Huomaa:

- Jos yrität tallentaa muistiin yli 40 radioasema, näyttöön syttyy "PROGRAM FULL".
- Jos ohjelmoinnin aikana ei paineta mitään painiketta 20 sekuntiin, laite vaihtaa automaattisesti pois ohjelmointitilasta.

### Esiviritetyn radioaseman pikahaku

- Kun radioasemat on esiviritetty muistiin, valitse haluamasi aseman numero painikkeella ◀▶ tai ▶▶.  
→ Muistipaikan numero, radiotaajuus ja aaltoalue syttyvät näyttöön.

### Esiviritetyn radioaseman poisto muistista

- 1 Valitse poistettava radioasema painikkeella ◀▶ tai ▶▶.
- 2 Paina laitteesta painiketta ■ niin kauan, kunnes näyttöön syttyy "PRESET DELETED".  
→ Radiotaajuus jää näyttöön.  
→ Kaikkien muistissa olevien saman aaltoalueen radioasemien korkeammat esiviritysnumerot pienenevät yhdellä.
- Toista **vaiheet 1–2**, jos haluat poista toisen radioaseman.

### Tallennus on neuvottu Kasettidekin käyttö/ Tallennus.

### RDS

RDS-järjestelmä (Radio Data System) on palvelu, joka antaa ULA-asemille mahdollisuuden lähettää tavallisen ULA-radiosignaalin lisäksi muuta tietoa. Tätä tietoa voi olla mm.:

**Aseman tunnus:** Näytössä näkyy aseman nimi/ tunnus.

**Ohjelmatyyppi:** Seuraavat ohjelmatyypit ovat olemassa ja ne voidaan vastaanottaa tällä viritimellä: Uutiset, Ajankohtaisohjelmat, Tiedotus, Urheilu, Opetus, Kuunnelma, Kulttuuri, Tiede, Sekalainen, Popmusiikki, Rockmusiikki, Viihdemusiikki, Kevyt klassinen, Klassinen, Muu musiikki, Ei tyyppiä.

**Radioteksti (RT):** näytössä näytetään tekstiviestejä.

### RDS-asemien vastaanotto

- Viritä ULA-alueelta radioasema.  
→ Jos radioasema lähettää RDS-signaalia, näyttöön syttyy RDS-logo (**R·D·S**) ja aseman tunnus.

### RDS-tietojen tarkistus

- Painamalla kauko-ohjaimesta toistuvasti painiketta **RDS** voidaan selata em. tiedot (jos käytettävissä): **ASEMAN TUNNUS** → **OHJELMATYYPPI** → **RADIOTEKSTI** → **TAAJUUS** → **ASEMAN TUNNUS**...

#### Huomaa:

- Jos viritetty radioasema ei lähetä RDS-signaalia tai se ei lainkaan ole RDS-asema, näyttöön syttyy "NO RDS".
- Jos RDS-asema ei lähetä RDS-tekstiä, näyttöön syttyy "NO RDS TEXT".



## Radiovastaanotto

### RDS-aika

Jotkut RDS-asetat voivat lähettää kellonajan minuutin välein.

#### Ajan asetus RDS-kellon avulla

- 1 Pidä kauko-ohjaimen painiketta **CLOCK** painettuna.  
→ "00:00" tai kellonaika alkaa vilkkua.
- 2 Paina kauko-ohjaimesta painiketta **RDS**.  
→ Näyttöön sytty "SEARCH RDS TIME".  
→ Kun RDS-aika on luettu, näyttöön sytty "RDS TIME". Kellonaika näytetään 2 sekunnin ajan ja se tallentuu automaattisesti.  
→ Jos RDS-asema ei lähetä RDS-aikaa 90 sekunnin kuluessa, näyttöön sytty "NO RDS TIME".

#### Huomaa:

– Jotkut RDS-asetat lähettävät kellonajan minuutin välein. Lähetetyn ajan tarkkuus riippuu lähettävästä RDS-asemasta.

### Uutisia(NEWS) (vain RSD-asemien kautta)

Heti kun joltain RDS-asemalta tunnustetaan ohjelmatyyppi News, laite vaihtaa automaattisesti TUNER-toiminnolle.

#### TÄRKEÄÄ!

**NEWS-toiminto voidaan kytkeä valmiustilassa, esittelytoiminnossa tai kaikkien muiden ohjelmälähteiden toiminnoissa paitsi TUNER ja eko-valmiustilassa.**

Suomi

#### NEWS-toiminnon kytkentä

- 1 Paina kauko-ohjaimesta painiketta **NEWS**.  
→ Näyttöön sytty "NEWS" ja NEWS logo (**NEWS**).  
→ Laite hakee 5 ensimmäiseen muistipaikkaan esiviritetyt asemat ja odottaa kunnes joltain näiltä RDS-asemilta tulee News-ohjelmatyyppi.
- Jos yhtään RDS- asemaa ei löydy 5 ensimmäisestä muistipaikasta, laite poistuu NEWS-toiminnosta.  
→ Näyttöön sytty "NO RDS NEWS" ja **NEWS**-ilmaisain häviää.

- 2 Kun laite tunnistaa NEWS-lähetyksen, se vaihtaa automaattisesti viritintoiminnolle.

→ **NEWS**-ilmaisain alkaa vilkkua.

- Uutislähetyksen loputtua laite vaihtaa viimeksi valitulle ohjelmälähteelle ja jatkaa aikaisempaa toimintaa (esimerkiksi, jos ennen uutisten tunnistamista laite oli toistamassa levyn 1 kappaletta 5, toisto jatkuu samasta kohdasta).

#### Huomaa:

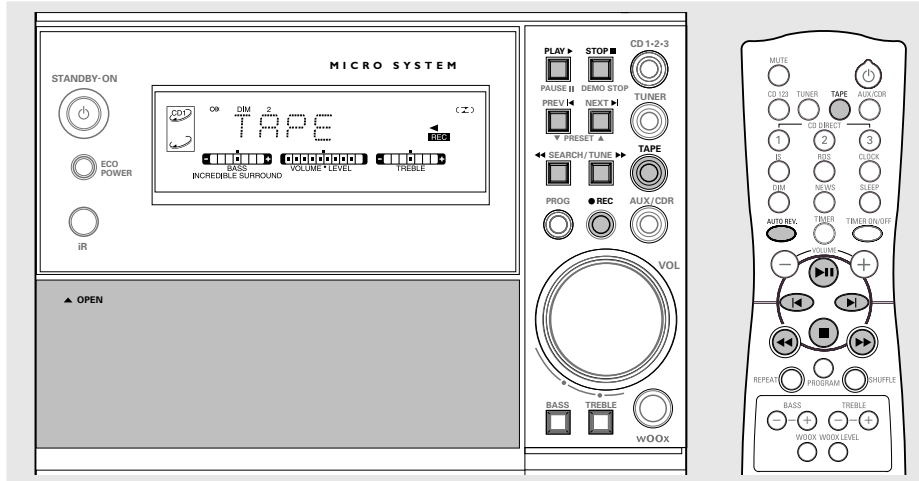
- Ennen NEWS-toiminnon valitsemista on poistettava viritintoiminnosta.
- NEWS-haun ollessa käynnissä aikaisempi ohjelmälähde jatkaa toimimista keskeytyksettä.
- Ennen kuin käytät NEWS-toimintoa, varmista että 5 ensimmäiseen muistipaikkaan on esiviritetty RDS-asema.
- NEWS-toiminto on valittava jokaista kertaa varten erikseen.
- NEWS-toiminto ei käynnisty, jos tallennus on käynnissä.

#### NEWS-toiminnon katkaisu

- Paina uudelleen painiketta **NEWS** tai valitse viritintoiminto painikkeella **TUNER**.
- Paina uutislähetyksen aikana jonkin muun ohjelmälähteen painiketta, jolloin kyseinen ohjelmälähde käynnistyy.



## Kasettidekin käyttö/Tallennus

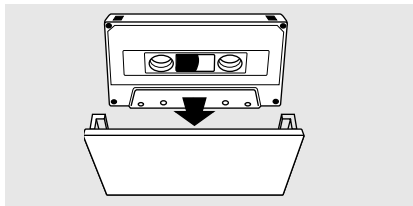


### TÄRKEÄÄ!

- Tarkista ja kiristä löystynyt nauha kynän avulla ennen käyttöä. Löysä nauha voi juuttua tai katketa koneistoon.
- C-120-kasetin nauha on hyvin ohut ja vahingoittuu helposti. Emme suosittele sen käyttöä tässä laitteessa.
- Säilytä kasetteja huoneenlämmössä äläkä pidä niitä lähellä magneettikenttiä (esim. muuntajaa, tv:tä ja kaiuttimia).

### Kasetin toisto

- 1 Valitse kasettitoiminto painikkeella **TAPE**.
  - 2 Avaa kasettipesä painikkeella **OPEN**.
  - 3 Syötä äänitetty kasetti ja sulje kasettipesän luukku.
- Aseta kasetti avoin reuna alaspäin ja täysi kela vasemmalle.



- 4 Aloita toisto painikkeella **PLAY** (▶) tai **▶▶**.  
→ Näyttöön sytty "TAPE" ja toistosuunnan osoittava nuoli.

### Toiston lopettaminen

- Paina painiketta **■**.

### Kasetin toistettavan puolen vaihto

- Paina painiketta **◀** tai **▶**.  
→ Valitusta puolesta riippuen näyttöön sytty **◀** (TAKA) tai **▶** (ETU).

### Toistotoiminnon muuttaminen

- Valitse eri toistotoiminto painamalla kauko-ohjaimesta painiketta **AUTO REV.** toistuvasti.  
◄ : vain kasetin toisen puolen toisto.  
◄◄ : kummankin puolen toisto kerran.  
◄◄◄ : kummankin puolen jatkuva toisto; enintään 10 kertaa kumpikin puoli ellei paineta painiketta **■**.

### Pikakelaus toistossa

- Pidä painiketta **◄◄** tai **▶▶** painettuna niin kauan kunnes löydät haluamasi kohdan. Vapauta sitten painike.  
→ Kasetin toisto jatkuu.
- Nauha pysähtyy automaattisesti pikakelauksen lopussa.  
→ Haun aikana äänenvoimakkuus on pienempi.

### Pikakelaus toiston pysäytyksen jälkeen

- 1 Paina painiketta **◄◄** tai **▶▶**.
- 2 Paina painiketta **■** halutussa kohdassa.



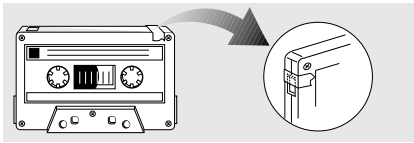
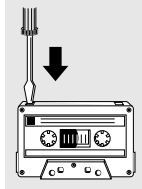
## Kasettidekin käyttö/Tallennus

### Huomaa:

- *Pikakelauksen aikana voi vaihtaa ohjelmalähdettä (esim. CD, TUNER tai AUX).*

### Yleistä tietoa tallentamisesta

- Käytä tallennukseen vain kasettityyppejä IEC type I (normal) tai IEC type II (CrO<sub>2</sub>).
- Tallennustaso säädetään automaattisesti riippumatta säätimien Volume, INCREDIBLE SURROUND, BASS/TREBLE jne. asennoista.
- Nauha on kummastakin päästä kiinni kasetissa alkunauhalla. Nauhan alussa ja lopussa ei tallennu mitään kuuden tai seitsemän sekunnin aikana.
- Tahaton päälletallennus voidaan estää poistamalla kasetin vasemmassa takakulmassa oleva suojakieleke.
- Jos näyttöön sytty "CHECK TAPE", suojakieleke on poistettu. Halutessasi voit peittää aukon teipillä. Varo peittäimestä samalla krominauhan tunnistusaukkoa.



### TÄRKEÄÄ!

**Tallennus on sallittua kunhan noudatetaan tekijänoikeuslain määräämiä rajoituksia.**

### Tallennuksen valmistautuminen

- 1 Valitse kasettitoiminto painikkeella **TAPE**.
- 2 Syötä äänitetty kasetti kasettipesään.
- 3 Valitse kasetin tallennettava puoli painikkeella ◀ tai ▶.  
→ Kääntöpuolta osoittava ilmaisin ◀ ilmestyy näyttöön.  
→ Etupuolta osoittava ilmaisin ▶ ilmestyy näyttöön.
- 4 Valitse tallennustapa painamalla kauko-ohjaimesta toistuvasti painiketta **AUTO REV.**  
→ ☐ tallennus vain yhdelle puolella.  
→ ☐ tallennus molemmille puolille.

- 5 Valmistele ohjelmalähde.  
**CD 1•2•3** – syötä levy(t).  
**TUNER** – virttä radioasema.  
**AUX** – liitä ulkoinen ohjelmalähde.

### Kun tallennus on käynnissä

- **REC**-ilmaisin vilkkuu.
- Kasetin puolta ei voi vaihtaa.
- Ei ole mahdollista kuunnella toista ohjelmalähdettä.
- Ei ole mahdollista kytkeä ajastintoimintoa.

### One Touch -tallennus

- 1 Valitse ohjelmalähde painikkeella **CD 1•2•3**, **TUNER** tai **AUX**.
- 2 Aloita ohjelmalähteen toisto.
- 3 Aloita tallennus painikkeella ● **REC**.

### Tallennuksen lopettaminen

- Paina laitteesta painiketta ■.

### Huomaa:

– *One Touch -tallennus ei ole mahdollinen kasettitoiminnossa, näyttöön sytty "SELECT SOURCE".*

### CD-levyn tahdistettu tallennus

- 1 Valitse levy painikkeella **CD 1•2•3**.
- Valitse tallennuksen aloituskappale painikkeella ◀ tai ▶.
- Voit ohjelmoida kappaleet siihen järjestykseen, jossa haluat ne tallentaa (katso CD-vaihtimen käyttö - Kappaleiden ohjelmointi).
- 2 Aloita tallennus painikkeella ● **REC**.  
→ Levyn toisto alkaa automaattisesti.

### Toisen kappaleen valinta tallennuksen aikana

- 1 Keskeytä tallennus painikkeella **PAUSE II** (▶ II).
- 2 Valitse kappale painikkeella ◀ tai ▶.
- 3 Jatka tallennusta painikkeella **PLAY ▶ (▶ II)**.

### Tallennuksen lopettaminen

- Paina painiketta ■.  
→ Tallennus ja levyn toisto pysähtyvät yhtäaikaa.

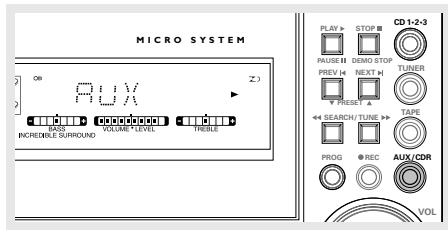


## Kasettidekin käyttö/Tallennus

### Digitaalinen tallennus Digital Out -liitännästä

Katso äänittävän CD-soittimen, digitaalisen audiolaitteen yms. omasta käyttöohjeesta, miten tallennus tehdään.

## Oheislaitteen valinta



### Huomaa:

- Ei kannata kuunnella ja tallentaa samaa ohjelmalähdettä yhtaikaa.
- Kaikkia Interaktiivinen äänensäätötoimintoja (esim. IS, BASS/TREBLE, jne.) voidaan käyttää.
- Katso liitetyn laitteen omasta käyttöohjeesta lisää tietoa.

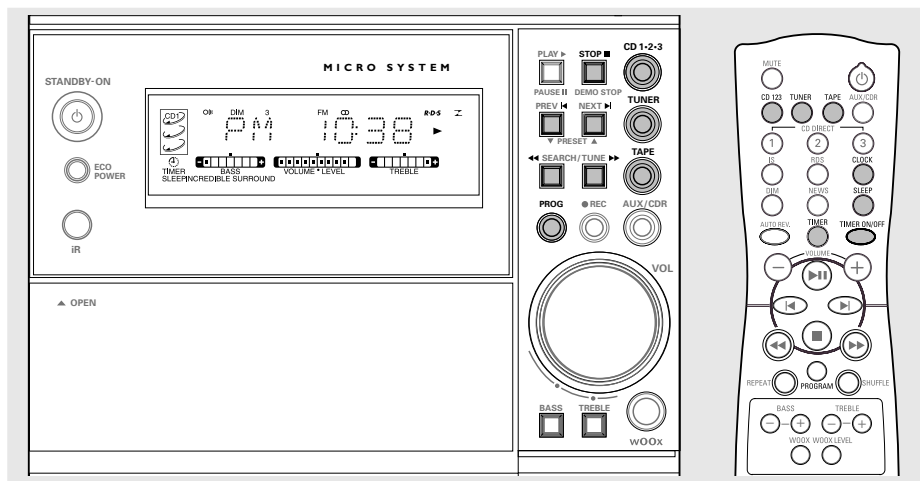
### Ulkoisen ohjelmalähteen kuuntelu

- 1 Liitä ulkoisen ohjelmalähteen (TV,VCR, Laser Disc -soitin, DVD-soitin tai äänittävä CD-soitin) audiolähtöliitännät laitteen tuloliitännöihin AUX/CDR IN.
  - 2 Valitse CDR- tai normaali AUX-toiminto painamalla toistuvasti painiketta **AUX/CDR**.  
→ Näyttöön syttyy "CDR" tai "AUX".
- Jos ulkoisen ohjelmalähteen ääni särisee, valitse kuuntelua varten CDR-toiminto.

**Tallennus on neuvottu kohdassa Kasettidekin käyttö/Tallennus.**

Suomi

## Kello/Ajastin



### TÄRKEÄÄ!

**Eko-valmiustilassa ei ole mahdollista käyttää kelloa tai ajastinta.**

### Kellon asetus

Kelloon voidaan asettaa joko 12 tai 24 tunnin näyttötoiminto (esim. "AM 12:00" tai "00:00").

- 1 Paina kauko-ohjaimesta painiketta **CLOCK** niin kauan, kunnes aika alkaa vilkkua näytössä.
- 2 Valitse kellotoiminto painamalla laitteesta painiketta **PROG** toistuvasti.
  - Jos valitaan 12-tuntinen toiminto, "AM XX:XX" alkaa vilkkua.
  - Jos valitaan 24-tuntinen toiminto, "XX:XX" alkaa vilkkua.
- 3 Aseta tunnit painamalla laitteesta painiketta ◀ tai ▶ toistuvasti.
- 4 Aseta minuutit painamalla laitteesta painiketta ◀ tai ▶ toistuvasti.
- 5 Tallenna asetukset muistiin painamalla uudelleen painiketta **CLOCK**.
  - Kello alkaa käydä.

### Lopetus asetusta tallentamatta

- Paina laitteesta painiketta ■.

### Huomaa:

– Kellon asetus häviää muistista, kun verkkojohto irrotetaan pistorasiasta tai jos sattuu sähköhäiriö.

- Jos kellon asetuksen aikana ei paineta mitään painiketta 90 sekuntiin, laite poistuu kellonasetustoiminnosta automaattisesti.
- Kellon automaattinen asetus RDS-signaalin aikatieiden mukaan on neuvottu kohdassa Radiovastaanotto - RDS-aika.

### Kellon katsominen

Laitteesta on mahdollista valita missä tahansa toiminnossa (paitsi eko-valmiustila) kellonäyttö tai normaalinäyttö. Kellonaika näkyy aina valmiustilassa.

- Valitse kellonäyttö tai normaalinäyttö painamalla kauko-ohjaimesta painiketta **CLOCK** toistuvasti.
  - Kellonäyttö näyttää kellonajan. Jos aikaa ei ole asetettu, näytössä näkyy "- : - : -".

### Huomaa:

– Jos jotain painiketta painetaan kellotoiminnossa, näyttöön syttyy hetkeksi tietoa valitusta toiminnosta.





## Kello/Ajastin

### Ajastimen asetus

Laite voi kytkeä CD-soittimen, virittimen tai dekin automaattisesti toimintaan asetettuna aikana toimien näin samalla herätyskellona.

#### TÄRKEÄÄ!

- Varmista ennen ajastimen asetusta, että kellonaika on oikea.
- Ajastin alkaa toimia heti kun sen aika on asetettu.
- Ajastin ei käynnisty, jos tallennus on käynnissä.
- Ajastintoiminnossa äänenvoimakkuus kasvaa vähitellen minimistä viimeksi valitulle äänenvoimakkuudelle.

- 1 Painamalla kauko-ohjaimesta toistuvasti painiketta **TIMER** yli kaksi sekuntia.
    - Aika "AM 12:00" tai "00:00" tai viimeksi asetettu aika alkaa vilkkua.
    - **TIMER** -ilmaisim alkaa vilkkua.
    - Valo syttyy valittuun ohjelmälähteeseen ja muut ohjelmälähteet vilkkuvat.
  - 2 Valitse ohjelmälähde painikkeella **CD 1•2•3**, **TUNER** tai **TAPE**.
    - Valmistele ohjelmälähde.
      - CD 1•2•3** – syötä levy(t). Ohjelmoi soitin halutessasi (katso CD-soittimen käyttö - Ohjelmointi).
      - TUNER** – viritä radioasema.
      - TAPE** – syötä äänitetty kasetti.
  - 3 Aseta ajastimen kytkentäajan tunnit painamalla laitteesta painiketta **◀** tai **▶** toistuvasti.
  - 4 Aseta ajastimen kytkentäajan minuutit painamalla laitteesta painiketta **◀** tai **▶** toistuvasti.
  - 5 Tallenna kytkentäaika muistiin painikkeella **TIMER**.
    - Näyttöön sytty "TIMER ON" ja sen jälkeen asetettu aika "XX:XX" ja valittu ohjelmälähde.
    - **TIMER** -ilmaisim pysyy näytössä.
    - Asetettuna aikana valittu ohjelmälähde alkaa kuulua.
- Lopetus tallentamatta asetusta muistiin**
- Paina laitteesta painiketta **■**.

#### Huomaa:

- Jos valittu ohjelmälähde (CD) ei ole käytettävissä asetettuna aikana, viritin kytkeytyy automaattisesti.
- Jos ajastimen asetuksen aikana ei paineta mitään painiketta 90 sekuntiin, laite poistuu toiminnosta automaattisesti.

#### Ajastimen tarkistus

- Paina kauko-ohjaimesta painiketta **TIMER**.
  - Jos ajastin on kytketty, asetettu ajastin ja valittu ohjelmälähde näytetään.
  - Jos ajastin on katkaistu, näyttöön sytty "OFF".

#### Ajastimen toiminnan kytkentä ja katkaisu

- Paina kauko-ohjaimesta painiketta **TIMER ON/OFF** toistuvasti.
  - Jos ajastimen toiminta on kytketty, viimeksi asetetun ajastimen tiedot näkyvät muutaman sekunnin ja **TIMER** -ilmaisim sytty näyttöön.
  - Jos toiminta on katkaistu, näyttöön sytty "OFF".

### Uniajastimen asetus

Uniajastimen avulla laitteen voi asettaa katkaisemaan toimintansa tietyn ajan kuluttua.

- 1 Valitse katkaisuaika painamalla kauko-ohjaimesta painiketta **SLEEP** toistuvasti.
  - Valittavissa on seuraavat asetukset (aika minuutteina):  
15 → 30 → 45 → 60 → OFF → 15 ...
  - Näyttöön sytty "SLEEP XX" tai "OFF". "XX" tarkoittaa aikaa minuutteina.
- 2 Kun asetettu aika on haluamasi lakkaa painamasta painiketta **SLEEP**.
  - Ilmaisim **SLEEP** sytty näyttöön valitun ajan kanssa. "OFF"-toiminto ei näy.
  - Uniajastin on nyt asetettu. Näytössä näkyy 10 viimeisen sekunnin kuluminen, ennen kuin laite vaihtaa valmiustilaan.  
"SLEEP 10" → "SLEEP 9" → ... →  
"SLEEP 1" → "SLEEP"



## Kello/Ajastin

### Uniajastimen ollessa kytkettynä

#### Jäljellä olevan ajan tarkistus

- Paina painiketta **SLEEP** kerran.

#### Asetetun ajan muuttaminen

- Paina painiketta **SLEEP** kahdesti.  
→ Näyttöön syttyy jäljellä oleva aika ja sen jälkeen kaikki uniajastimen asetusvaihtoehdot.

#### Uniajastimen toiminnan katkaisu

- Paina painiketta **SLEEP** toistuvasti, kunnes näyttöön syttyy "OFF" tai paina painiketta **STANDBY ON**.

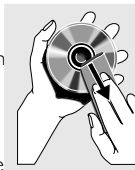
## Hoito

### Kotelon puhdistus

- Käytä laimeaan pesuvedeen kostutettua pehmeää liinaa. Älä käytä alkoholia, spritiä tai ammoniakkia sisältäviä tai syövyttäviä puhdistusaineita.

### Levyjen puhdistus

- Puhdista likaantunut levy puhdistusliinalla. Pyyhi levy suoraan vedoin keskustasta pois päin. Älä käytä pyörivää liikettä.
- Älä käytä liuottimia kuten bensiiniä, äläkä analogisille levyille tarkoitettuja puhdistusaineita tai antistaattisia suihkeita.

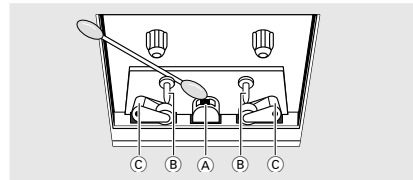


### Lukupään linssin puhdistus

- Lukupään linssiin voi aikaa myöten kerääntyä likaa tai pölyä. Tarvittaessa linssi voidaan puhdistaa Philips CD Lens Cleanerillä tai vastaavalla. Noudata Lens Cleanerin mukana olevia ohjeita.

### Magneettipäiden ja nauhanohjaimien puhdistus

- Hyvän tallennus- ja toistolaadun varmistamiseksi on suositeltavaa puhdistaa magneettipäät (A), vetoakselit (B) ja painotela(t) (C) aina 50 käyttötunnin välein.
- Käytä nauhurien puhdistusnesteeseen tai alkoholiin kostutettua vanupuikkoa.
- Voit myös puhdistaa magneettipäät erityisellä puhdistuskasetilla, joka 'toistetaan' kerran läpi.



### Magneettipäiden demagnetointi

- Käytä demagnetointikasettia.



## Tekniset tiedot

### VAHVISTIN

Lähtöteho	
MC-70	2 x 100 W MPO
	2 x 50 W RMS <sup>(1)</sup>
MC-50	2 x 50 W MPO
	2 x 25 W RMS <sup>(1)</sup>
Signaali-kohinasuhde	≥ 75 dBA (IEC)
Taajuusvaste	50 – 20000 Hz, –3 dB
Tuloherkkyys	
AUX In / CDR In	500 mV / 1V
Lähtöliitännät	
Kaiuttimet	≥ 6 Ω
Kuuloke	32 Ω – 1000 Ω
Subwoofer-lähtö	1,3V ±2dB, >22000 Ω
Digitaalinen lähtö	IEC 958, 44,1 kHz

(1) (6 Ω, 1 kHz, 10% THD)

### CD-SOITIN

Ohjelmoitavien kappaleiden määrä	40
Taajuusvaste	20 – 20000 Hz
Signaali-kohinasuhde	≥ 76 dBA
Kanavaerotus	≥ 79 dB (1 kHz)
Harmoninen särö	< 0,02% (1 kHz)

### VIRITIN

ULA-alue	87,5 – 108 MHz
KA-alue	531 – 1602 kHz
PA-alue	153 – 279 kHz
Muistipaikkojen määrä	40
Antenni	
ULA	75 Ω lanka
AM	Kehäantenni

### KASETTIDEKKI

Taajuusvaste	
CrO <sub>2</sub> -nauha (type II)	60 – 15000 Hz (–5 dB)
Normal-nauha (type I)	60 – 15000 Hz (–5 dB)
Signaali-kohinasuhde	
CrO <sub>2</sub> -nauha (type II)	≥ 50 dBA
Normal-nauha (type I)	≥ 47 dBA
Huojunta	< 0,4% DIN

### KAIUTTIMIT

#### Vasen/oikea etukaiutin

##### MC-70

Järjestelmä	2-tie, bassorefleksijärjestelmä
Impedanssi	6 Ω
wOOx	1 x 5" ylöspäin suunnattu wOOx-elementti
Basso	1 x 5,25" metallikartio
Diskantti	1 x 1" ferroneste
Mitat (l x k x s)	180 x 264 x 215 (mm)
Paino	2,74 kg /kaiutin

##### MC-50

Järjestelmä	2-tie, bassorefleksijärjestelmä
Impedanssi	6 Ω
Basso	1 x 5,25" metallikartio
Diskantti	1 x 1" ferroneste
Mitat (l x k x s)	180 x 244 x 215 (mm)
Paino	2,62 kg /kaiutin

### YLEISTÄ

Materiaali	Polystyreni/Metalli
Vaihtovirtajännite	220 – 230V / 50 Hz
Tehontarve	
Toiminnassa	
MC-70	80 W
MC-50	66 W
Valmiustilassa	
MC-70	15 W
MC-50	15 W
Eko-valmiustilassa	
MC-70/MC-50	< 1 W
Mitat (l x k x s)	175 x 244 x 322 (mm)
Paino (ilman kaiuttimia)	
MC-70	5,09 kg
MC-50	5,08 kg

**Oikeus muutoksiin varataan.**

Suomi



## Tarkistusluettelo

### VAROITUS

**Älä missään tapauksessa yritä itse korjata laitetta, sillä takuu lakkaa silloin olemasta voimassa. Älä avaa laitetta ettet saa sähköiskua.**

**Jos laitteeseen tulee vika, tarkista alla luetellut kohdat ennen kuin toimitat laitteen huoltoon. Ellei vika korjaannu näillä keinoilla, kysy neuvoa myyjältä tai asiakaspalvelusta.**

### Ongelma

### Ratkaisu

#### CD-SOITTIMEN KÄYTTÖ

**Näytössä näkyy "NO DISC".**

- Syötä levy.
- Tarkista onko levy väärinpäin.
- Odota että kondensoitunut kosteus häviää linsistä.
- Vaihda tai puhdista levy, katso kohtaa Hoito.

**Näytössä näkyy "DISC NOT FINALIZED".**

- Käytä viimeisteltyä CD-R(W)- tai CD-R-levyä.

#### RADIOVASTAANOTTO

**Radiovastaanotto on heikko.**

- Jos signaali on liian heikko, säädä antennia tai yhdistä ulko-/keskusantenniin.
- Siirrä laitteisto kauemmas televisiosta tai kuvanauhurista.

#### KASETTIDEKIN KÄYTTÖ /TALLENNUS

**Tallennus tai toisto ei onnistu.**

- Puhdista dekit, katso kohdasta Hoito.
- Käytä vain NORMAL (IEC I) tai IEC type II (CrO<sub>2</sub>)-kasetteja.
- Peitä tallennuksen estävä aukko teipillä.

**Kasettidekin luukku ei aukea.**

- Irrota verkkopistoke pistorasiasta ja kytke takaisin.

Suomi



## Tarkistusluettelo

### YLEISTÄ

<b>Laite ei käynnisty vaikka painikkeita painetaan.</b>	– Irrota verkkopistoke pistorasiasta ja kytke takaisin.
<b>Ääni ei kuulu tai kuuluu huonosti.</b>	– Säädä äänenvoimakkuus. – Irrota kuuloke liitännästä. – Tarkista että kaiuttimet on liitetty kunnolla. – Tarkista että liittimet koskettavat kaiutinjohtimien paljasta kohtaa.
<b>Vasen ja oikea kanava vaihtuneet.</b>	– Tarkista kaiuttimien kytkennät ja paikat.
<b>Kauko-ohjain ei toimi.</b>	– Valitse ohjelmälähde (esim. CD tai viritin) ennen kuin painat toimintopainiketta (▶, ◀, ▶▶). – Vie kauko-ohjain lähemmäs laitetta. – Aseta paristot oikeinpäin (plus- ja miinusmerkit näytettyyn suuntaan). – Vaihda paristot. – Suuntaa kauko-ohjain kohti laitteen infrapunailmaisinta.
<b>Ajastin ei toimi.</b>	– Aseta kello oikein. – Kytke ajastin painikkeella TIMER ON/OFF. – Jos tallennus on käynnissä, pysäytä tallennus.
<b>Kaikki valolliset painikkeet eivät pala.</b>	– Valitse DIM OFF-näyttötoiminto painikkeella DIM.
<b>Kellon/Ajastimen asetus pyyhitty.</b>	– Sähköhäiriö tai verkkojohto on irrotettu. Nollaa kello/ajastin.
<b>Laite esittelee toimintoja automaattisesti ja painikkeet vilkkuvat.</b>	– Katkaise esittelytoiminto painamalla laitteesta painiketta DEMO STOP.